

a Haydée Santamaría

Montevideo, 5 de diciembre de 1962.

De mi mayor consideración:

Recibo ahora, al volver de un viaje por Europa su gentil invitación para participar en el jurado del IV Concurso Literario Hispanoamericano. Me informa mi esposa que ya le adelantó a Ud. mi buena disposición para colaborar con la obra cultural latinoamericana que Uds. realizan.

Estas líneas por lo tanto, transmiten a Ud. mi agradecimiento por la designación y mi aceptación. Como en la primera quincena de enero me encontraré en Chile (del cinco al quince deberé dictar un curso de literatura en la Universidad de Santiago) partiría desde allí para La Habana.

Solicito por lo tanto que al hacer acuse de mi carta se me proporcione información acerca de mi pasaje, teniendo en cuenta que a partir de los primeros días de enero ya no estaré en Montevideo sino en Santiago de Chile.

No sólo me alegra colaborar con la espléndida obra cultural que Ud. y el organismo que dirige realizan, sino que me alegrará volver a pisar la hermosa tierra cubana donde tengo tantos seres queridos y donde tengo puesta tanta esperanza de América mejor para todos.

Reciba Ud. un cordial saludo de su amigo,

Ángel Rama

a Haydée Santamaría

Santiago, 16 de enero de 1965

De mi mayor consideración:

Una repentina afección me obliga a reintegrarme a mi país para ser atendido en un sanatorio. Ello me impide continuar mi programado viaje y por lo tanto trasladarme a La Habana para participar de las tareas del Jurado del Concurso Interamericano de Literatura.

Soy el primero en lamentar este impedimento que retacea mi colaboración a la obra que Ud. dirige en la Casa de las Américas, y me impide volver a recorrer la isla. Crea Ud. que me apena más que mi dolencia.

Espero que en otra oportunidad podré colaborar con Uds. Le solicito disculpe las molestias que este brusco desestimiento pueda provocarle a las tareas del Jurado, haciendo partícipes a mis colegas de los motivos mayores que me fuerzan a volver a mi país.

Reciba Ud. un cordial saludo de su amigo,

Ángel Rama

a Haydée Santamaría

10 de mayo de 1966

Estimada amiga:

tal como le anunciaba en mi carta anterior, aquí le envío los primeros ejemplares del libro póstumo de Ezequiel Martínez Estrada, otro de los homenajes que nuestro querido amigo hizo a Cuba en esos sus últimos años en que disfrutamos de su amistad.

Le ruego que entregue un ejemplar a Nicolás Guillen, en mi nombre. Hace tiempo le había anunciado yo la existencia de ese libro —ese abrazo que le manda, póstumamente su amigo— pero creo que no llegó a conocer nada de él.

Lei que Ud. escribió en la revista sobre él, tan justo, tan sencillamente verdadero. Espero que pronto aparezca su Martí en el que tanto confiaba.

Reciba un saludo de su amigo

Ángel Rama

Sra. Haydée Santamaría
Casa de las Américas
3° y G. Vedado
La Habana

Estimada amiga:

estas líneas van destinadas a informar, al comenzar el año, de nuestros trabajos comunes por la difusión de la Casa y su obra cultural. Creo que ya hemos conseguido imponer en el medio la presencia cultural cubana y solo cabe robustecerla. Por eso algunas precisiones:

1. -La revista tiene excelente acogida. Creo que podríamos llevar a 300 los ejemplares de cada número, en especial el dedicado al Che Guevara. Propongo que los envíos se eleven a ese número de ejemplares en forma regular.

2. -No hemos recibido libros de la colección Latinoamericana. Sospecho que no se nos han hecho envíos, por cuanto del Correo estamos consiguiendo la entrega inmediata de todo el material que viene desde Praga en forma normal.

3. -El material que reexpedimos para Buenos Aires naufraga en el Correo argentino. Hemos establecido un sistema de retiros de material mediante los argentinos que viajan a Montevideo, pero reconociendo su insuficiencia.

4. -En Montevideo es sensible la ausencia de otros materiales cubanos. Sé que no pertenecen a la Casa pero le llamo la atención sobre la conveniencia de promover su difusión aquí. Nosotros estamos dispuestos a tomar esas obligaciones, pero no sé a quién dirigimos. Cito como ejemplo de materiales que tendrían aquí mucho interés, las revistas *Pensamiento crítico* y *Revolución y cultura*, y la revista y los libros de la UNEAC. Si alguien aquí representa este material conviene que se le pida intensifique su tarea. Si no hay tal pediría que se nos mande una cantidad regular para distribuir. El público que viene a buscar la revista *Casa* pide esas otras cosas sin obtenerlas.

5. -Estamos haciendo envíos regulares de nuestro material, seleccionando aquel que pueda ser de interés para Uds. No hemos recibido información sobre esos envíos si llegaron normalmente y si les interesa o no. Podríamos conseguir otras cosas de interés para Uds. si tenemos una información más detallada.

6. -Respondiendo a un telegrama de Adda que se interesó por cuentos de Guimarães Rosa estoy haciendo copiar dos publicados por aquí y se los remitiré a la brevedad.

7.-Recibí grabaciones de autores cubanos y sobre todo la del Che que estamos procesando para sacar un disco, sobre el cual los tendremos informados. En cuanto terminemos el trabajo remitiremos los carretes con cintas que nos llegaron.

8.-Nos interesa especialmente la publicación de autores cubanos. Algo ya hemos hecho pero pienso que ponemos hacer más. Novelas, libros de cuentos, ensayos, podrían formar una serie continua de materiales reflejando el proceso revolucionario. Del mismo modo estamos interesados en la publicación de ediciones locales de libros premiados en el Concurso, o recomendados y desearía que se nos tuviera en cuenta para el futuro, como asociados a la tarea de difusión del concurso y la obra de la Casa,

Desearía recibir sugerencias sobre este punto y que se nos considerara como uno de los puntos de acción cultural de la Casa sobre el sur. Simultáneamente ponemos a disposición de Uds. el material que editamos.

9.-Hemos centralizado en la editorial la parte uruguaya del Diccionario de Literatura Latinoamericana que bocetó Benedetti y hemos comenzado a distribuir trabajos entre los críticos y escritores nacionales. Pienso que en algunos meses pueda estar pronto el trabajo. Sobre esto escribo directamente a Benedetti,

Espero establezcamos una comunicación asidua y este año sea uno de trabajo y de gran obra. Reciba un saludo afectuoso de un amigo

Copia en papel carbónico de la carta enviada, sin firma. Archivo Ángel Rama